

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 July 2024
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре**I. Введение**

1. В своей резолюции [2723 \(2024\)](#) Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить к 4 июля 2024 года доклад о своих добрых услугах, в частности о прогрессе в деле выхода на консенсусную отправную точку для конструктивных и ориентированных на результат переговоров, способных привести к урегулированию. В этой резолюции Совет призвал лидеров киприотов-греков и киприотов-турок представлять миссии добрых услуг Генерального секретаря в письменном виде обновленную информацию о действиях, предпринятых ими после принятия резолюции во исполнение ее соответствующих положений, в частности пунктов 7, 8, 9 и 10, с целью достичь долговременного и всеобъемлющего урегулирования, и просил Генерального секретаря включить такую обновленную информацию в свой доклад. Обновленная информация, представленная двумя лидерами, содержится в приложениях I и II к настоящему докладу.

2. Доклад охватывает события, произошедшие в период с 13 декабря 2023 года по 12 июня 2024 года. В нем содержится обновленная информация о деятельности миссии добрых услуг Генерального секретаря под руководством заместителя его Специального советника по Кипру Колина Стюарта.

II. Справочная информация и контекст

3. 5 января 2024 года Генеральный секретарь объявил о назначении Марии Анхелы Ольгин Куэльяр своим Личным посланником по Кипру для оказания добрых услуг от его имени в целях поиска точек соприкосновения на пути продвижения вперед и его консультирования по кипрскому вопросу. Генеральный секретарь также продолжал взаимодействие с двумя соответствующими лидерами и провел в отчетном периоде встречи с Никосом Христодулидесом и Эрсином Татаром.

4. В течение всего отчетного периода между миссией добрых услуг Генерального секретаря и двумя общинами поддерживалось постоянное взаимодействие, в том числе в рамках двусторонних встреч с лидерами двух общин и их представителями. Возникли проблемы с проведением регулярных трехсторонних встреч между представителями двух лидеров и заместителем Специального советника по Кипру, и с конца марта до конца мая такие встречи не проводились. В то же время на протяжении всего отчетного периода представители были последовательны в



утверждении проектов и решении вопросов, представляющих взаимный интерес, в рамках технических комитетов.

5. Между тем военные нарушения в буферной зоне и прилегающих к ней районах с обеих сторон не прекращались, и обе стороны стремились усилить свои оборонительные позиции, а полномочия Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) в буферной зоне все чаще ставились под сомнение. Осуществление договоренности в отношении зоны Пила/Пиле по-прежнему было приостановлено, поскольку уровень недоверия между обеими сторонами оставался высоким, о чем более подробно говорится в докладе Генерального секретаря о ВСООНК (S/2024/527).

6. В начале марта Республика Кипр при поддержке Германии, Греции, Италии, Нидерландов (Королевство), Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, а также Европейской комиссии приступила к созданию гуманитарного коридора для доставки гуманитарных грузов в сектор Газа. Кроме того, на острове был отмечен рост числа просителей убежища и нелегальных мигрантов, прибывающих на лодках из других стран региона, в частности из Ливана и Сирийской Арабской Республики. Более подробная информация представлена в докладе Генерального секретаря о ВСООНК (S/2024/527).

7. Греция и Турция продолжали сближение по различным направлениям. По итогам очередной встречи, состоявшейся 14 мая 2024 года, премьер-министр Греции Кириакос Мицотакис и президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган подтвердили свою приверженность укреплению сложившегося позитивного климата в отношениях. В контексте кипрского вопроса крайне важными остаются отношения между державами-гарантами — Грецией, Турцией и Соединенным Королевством, и в особенности между Грецией и Турцией.

8. В рамках инициативы «Религиозное измерение кипрского мирного процесса», осуществляемой под эгидой посольства Швеции, продолжались усилия по дальнейшему развитию сотрудничества между священнослужителями различных религиозных общин и конфессиональных организаций, проживающими на обеих сторонах острова, в особенности между христианскими и мусульманскими лидерами. Религиозные лидеры также сотрудничали в деле поощрения прав человека в таких областях, как фундаментальное право на свободу религии или убеждений. Кроме того, в рамках инициативы «Религиозное измерение» продолжались усилия, направленные на обеспечение того, чтобы религиозные общины имели доступ к своим местам отправления культа, включая кладбища, и возможность ухаживать за ними. По линии Глобального договора по беженцам в рамках инициативы «Религиозное измерение» осуществлялось сотрудничество с Отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на Кипре, Красным Крестом и организациями гражданского общества. Впервые за пять лет состоялось паломничество в мечеть Хала Султан Текке в Ларнаке. Более подробная информация представлена в докладе Генерального секретаря о ВСООНК (S/2024/527).

9. Под эгидой Посольства Словакии продолжали регулярно проводиться встречи представителей политических партий киприотов-греков и киприотов-турок с участием 17 партий со всего острова. В своих совместных коммюнике политические партии подчеркнули необходимость улучшения политической атмосферы, деэскалации напряженности и возвращения за стол переговоров. В мае 2024 года политические партии отметили 35-летие диалога, приняв участие в символической церемонии посадки «Дерева мира» в присутствии министра иностранных и европейских дел Словакии Юрая Бланара, представителей Организации Объединенных Наций и представителей дипломатического сообщества острова.

10. В целом, несмотря на разочарование и неверие в возможность успешных переговоров, ведущих к всеобъемлющему урегулированию на Кипре, наблюдается рост числа групп и инициатив гражданского общества, которые организуются и призывают к переменам. В их число вошли двухобщинная мирная инициатива «Объединенный Кипр», Кипрский центр мира и диалога, инициатива «Решимость во имя мира» (Aprofasi Irinis), а также гражданская инициатива по обновлению формата мирного процесса («C-Up»). Кроме того, в апреле 2024 года при поддержке Посольства Ирландии была официально создана Кипрская женская двухобщинная коалиция, целью которой является «поддержка имеющего огромное значение участия женщин в мирном процессе на Кипре и обеспечение учета гендерных аспектов в рамках этого процесса».

III. Ход процесса: деятельность в рамках миссии добрых услуг Генерального секретаря

11. Миссия добрых услуг Генерального секретаря продолжала содействовать налаживанию контактов, расширению сотрудничества и укреплению доверия на острове и взаимодействовать с международными партнерами по вопросам деятельности миссии. В течение отчетного периода заместитель Специального советника провел по одной встрече с каждым из лидеров и 35 встреч с двумя лидерами и их представителями, политическими партиями, религиозными лидерами, организациями и субъектами гражданского общества, представителями Европейского союза, Всемирного банка и дипломатического сообщества, а также с приглашенными старшими должностными лицами из столиц государств-членов. Кроме того, миссия оказывала поддержку в организации поездок Личного посланника на остров.

12. После двухмесячного перерыва в проведении регулярных трехсторонних встреч на уровне заместителя Специального советника, переговорщика от киприотов-греков и специального представителя от киприотов-турок 30 мая диалог возобновился, и в рамках диалога была рассмотрена работа 12 технических комитетов, включая их достижения, например технических комитетов по окружающей среде и здравоохранению. Эти регулярные встречи, организуемые и проводимые при содействии миссии добрых услуг Генерального секретаря, позволили сторонам обсудить деятельность технических комитетов и дать рекомендации, рассмотреть проблемные вопросы и внести вклад в активизацию деятельности и содействие дальнейшей реализации проектов и инициатив.

13. Технические комитеты, сформированные лидерами двух общин, продолжали проводить совещания и работать под эгидой миссии добрых услуг Генерального секретаря, хотя и с неоднозначными результатами. При поддержке ВСООНК миссия добрых услуг координировала и облегчала работу комитетов в целях поддержания диалога и сотрудничества между двумя общинами и рассмотрения проблем и вопросов, представляющих взаимный интерес. В то время как одни технические комитеты продолжали добиваться прогресса, другие столкнулись с проблемами, связанными либо с поиском проектов и инициатив для реализации, либо с реализацией согласованных проектов и инициатив.

14. После неоднократных призывов миссии добрых услуг к обеим сторонам произвести новые назначения в технические комитеты кипрско-турецкая сторона 7 марта представила миссии обновленный список новых членов технических комитетов из числа киприотов-турок, расширив представленность женщин и молодежи (55 процентов и 8,5 процента соответственно). Аналогичный шаг в ближайшем будущем ожидается и со стороны киприотов-греков: в настоящее время среди представителей киприотов-греков насчитывается 45 процентов женщин и

10 процентов молодежи. В целом представленность женщин в технических комитетах за последнее время расширилась, и сейчас их доля составляет немногим более 50 процентов от общего числа представителей обеих общин, а доля молодежи составляет немногим менее 10 процентов. Хочется надеяться, что расширение инклюзивности придаст новый импульс работе комитетов.

15. Технические комитеты по окружающей среде, по культурному наследию, по экономическим и торговым вопросам, по культуре, по вопросам преступности и уголовным вопросам, по телерадиовещанию и телекоммуникациям и по здравоохранению оставались особенно активными, проводя регулярные заседания и мероприятия, осуществляя согласованные проекты и разрабатывая новые предложения. Технические комитеты по контрольно-пропускным пунктам и по гуманитарным вопросам проявляли умеренную активность. Технический комитет по гендерному равенству практически бездействовал до мая, когда он возобновил свою деятельность. Кроме того, Технический комитет по образованию провел свое первое заседание 18 декабря 2023 года после двух лет бездействия, и впоследствии Комитет возобновил свои ежемесячные заседания.

16. Технический комитет по телерадиовещанию и телекоммуникациям продолжал работу по решению проблемы частотных помех и обеспечению обновления достигнутых соглашений и их устойчивого характера. Заключительные элементы проекта «Соглашение о переходе на стандарт 5G» были завершены в 2024 году и на данный момент позволили внедрить стандарт 5G на юге, а в будущем планируется внедрить данный стандарт и на севере. Утвержденный проект «Переход к “зеленой” энергетике: будущее электронных телекоммуникаций» был приостановлен из-за более широких, чем предполагалось, политических разногласий между двумя сторонами, но был возобновлен в июне 2024 года.

17. Технический комитет по вопросам преступности и уголовным вопросам поддерживал взаимодействие между двумя сторонами по уголовным вопросам, включая вопросы, связанные с нелегальной миграцией. Кроме того, совместные центры связи Комитета (в Никосии и в зоне Пила/Пиле) продолжали сотрудничество и обмен информацией, а также осуществили передачу пяти подозреваемых в течение отчетного периода. 5 июня Комитет провел двухобщинный семинар по экономическим преступлениям в киберпространстве с акцентом на уязвимые группы населения (детей и пожилых людей), учитывая обеспокоенность, выраженную обеими сторонами в связи с этой растущей угрозой на острове.

18. Во второй половине отчетного периода Технический комитет по кризисному регулированию возобновил обсуждение вопроса о создании официального кризисного координационного механизма, который будет служить эффективным средством реагирования на природные и антропогенные катастрофы.

19. Технический комитет по контрольно-пропускным пунктам согласовал проект расширения контрольно-пропускного пункта Агиос Деметиос/Метехан. Ожидается, что работы начнутся в течение следующего отчетного периода. Комитет также обсуждал различные вопросы по отдельным контрольно-пропускным пунктам и поддерживал четкий обмен информацией между двумя сторонами.

20. Реализация проектов Технического комитета по культурному наследию полностью возобновилась после неофициальных консультаций, и Комитет завершил работы по сохранению ряда важных объектов, включая Венецианский акведук в Лефке, мечеть Хамидие в Лефкаре, церковь Агиос Сергиос и Вахос в Нете/Ташлыке и акведук Ариф-бей в Афантее/Газикое. Сопредседатели Технического комитета встретились со своими коллегами из Технического комитета по окружающей среде, чтобы обсудить сотрудничество и будущие совместные проекты (см. п. 24 ниже).

21. Технический комитет по культуре приступил к реализации проекта «Каналы культуры и сотрудничества», предполагающего создание веб-сайта, который будет способствовать обмену опытом и информацией по вопросам культуры на острове, а также второго этапа проекта «Объединяя искусства». 25 мая состоялось мероприятие под названием «Объединяя искусства 2». Более 60 кипрско-турецких и кипрско-греческих деятелей искусства, ученых и экспертов собрались на мероприятии и провели воодушевляющие обсуждения в таких областях, как музыка, кино, литература, народное искусство, исполнительское искусство и изящные искусства.

22. Технический комитет по экономическим и торговым вопросам продолжал обсуждение путей поддержки взаимодействия деловых кругов и развития торговли на острове. Эти усилия были направлены на решение вопросов, касающихся проведения банковских операций между двумя общинами, и проблем, с которыми сталкиваются киприоты-турки при открытии банковских счетов на юге. Кроме того, текущие обсуждения были сосредоточены на содействии пилотной реализации программы обмена молодыми специалистами/стажерами, а также на изучении путей увеличения объемов торговли на острове.

23. После назначения в Технический комитет по образованию нового сопредседателя и новых членов из числа киприотов-турок возобновились регулярные ежемесячные встречи в целях разработки совместных образовательных проектов, включая проведение запланированного обзора учебных материалов. Однако не было достигнуто никакого прогресса в возобновлении проекта «Представьте себе», реализуемого под эгидой Комитета на севере, или в выполнении рекомендаций, содержащихся в его совместном докладе 2017 года, в том числе в отношении школьных учебников, к чему призывал Совет Безопасности.

24. Технический комитет по окружающей среде приступил к реализации проектов, утвержденных в последнем квартале 2023 года: «Сохранение биоразнообразия: анализ использования ядов в отдаленных местах обитания диких животных», «Хранители окружающей среды — расширение прав и возможностей молодежи в сфере экологии» и «Изучение геологического наследия острова Кипр». Помимо посещения объектов, в том числе микрозаповедника местных видов растений в окрестностях Маммари, были проведены обсуждения для обмена информацией и координации действий по борьбе с вредителями, поражающими цитрусовые и сосновые деревья на острове. Кроме того, было одобрено предложение по проекту очистки ряда водных источников в буферной зоне.

25. В конце мая Технический комитет по гендерному равенству вновь начал проводить заседания, однако в части дальнейшей реализации «Плана действий по обеспечению полного, равноправного и значимого участия женщин в процессе урегулирования/процессе окончательного урегулирования» прогресс был незначительным.

26. Технический комитет по здравоохранению продолжал содействовать обмену информацией между двумя сторонами по ряду вопросов здравоохранения, включая корь и туберкулез. В соответствии с достигнутым соглашением об устранении вызванных произошедшими в феврале 2023 года землетрясениями перебоев с поставками через Турцию киприоты-греки через Комитет продолжали удовлетворять потребности киприотов-турок в вакцинах и медикаментах, исходя из приоритетности и наличия запасов. В течение отчетного периода Комитет организовал — 29 февраля и 24 апреля — два учебных мероприятия по борьбе с инвазивным желтолихорадочным комаром и повышению осведомленности общественности о важности борьбы с комарами.

27. С момента возобновления своей деятельности в последнем квартале 2023 года после длительного перерыва Технический комитет по гуманитарным

вопросам обсуждает возможные проекты по инклюзии инвалидов и другие гуманитарные темы, волнующие киприотов всего острова.

28. В рамках второго этапа деятельности фонда поддержки, управляемого Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на Кипре, продолжала предоставляться поддержка в работе технических комитетов. 23 февраля и 1 марта миссия добрых услуг и ПРООН организовали для всех сопредседателей технических комитетов повторные информационные мероприятия, посвященные условиям второго этапа деятельности фонда поддержки. Обсуждения оказались плодотворными и позволили участникам обменяться опытом и подтолкнуть друг друга к формулированию новых инициатив и предложений. По состоянию на 31 мая 2024 года объем расходов и принятых обязательств составил примерно 410 000 евро, или 41 процент от общей суммы в 1 млн евро, выделенной на поддержку технических комитетов. С декабря 2023 года в стадии реализации находятся восемь новых проектов, а также были одобрены два новых предложения — технических комитетов по окружающей среде и культуре: первое предложение касается устойчивого обеспечения водой дикой флоры и фауны путем очистки источников воды, а второе — налаживания связей между деятелями искусства со всего острова. Кроме того, восемь проектов и инициатив, утвержденных в 2023 году, находятся в стадии реализации. В настоящее время завершение этого этапа деятельности фонда поддержки запланировано на 15 декабря 2024 года.

29. Что касается конкретных инициатив, призванных объединить обе общины, чтобы позволить им извлекать взаимную выгоду из природных ресурсов острова, то было подготовлено предварительное технико-экономическое обоснование для создания двухобщинной солнечной электростанции в буферной зоне. Проект предусматривает установку фотоэлектрических панелей и аккумуляторных батарей мощностью до 37 МВт. Подготовка предварительного технико-экономического обоснования была завершена в феврале 2024 года, и результаты были представлены переговорщику от киприотов-греков и специальному представителю киприотов-турок. Европейская комиссия просила лидеров двух общин согласовать параметры двухобщинной солнечной электростанции и ее возможное местоположение к сентябрю 2024 года.

30. За рамками технических комитетов в течение отчетного периода не было достигнуто значимого прогресса в том, что касается шагов и мер, которые могли бы укрепить сотрудничество и доверие между двумя общинами, и стороны не договорились о форуме, на котором они будут обсуждать более масштабные меры по укреплению доверия, включая предложения о сотрудничестве, представленные лидером киприотов-турок 1 и 8 июля 2022 года. Лидер киприотов-греков объявил о пакете из 14 односторонних мер 26 января 2024 года и с тех пор работает над их реализацией.

31. Миссия добрых услуг и обе стороны, включая представителей двух муниципалитетов Никосии, сохраняют стремление расширить парк вдоль реки Педиеос/Канлы-Дере, который в настоящее время находится на юге, и соединить его с парком на севере. Несмотря на то, что стороны договорились о временном использовании контрольно-пропускного пункта около «Ледра Палас», чтобы обеспечить продвижение в реализации проекта, в отчетный период не было отмечено никакого прогресса.

32. Что касается вопроса о молодежи, мире и безопасности, то 24 февраля заместитель Специального советника принял участие в мероприятии под названием «Олимпизм во имя мира», посвященном историческому путешествию двухобщинной команды молодых моряков вокруг острова. В течение всего периода продолжалась агитация за создание специального технического комитета по вопросам,

связанным с молодежью, или увеличение в существующих комитетах количества членов из числа молодежи, чтобы голоса молодежи по различным вопросам, включая мирный процесс, были услышаны. Миссия добрых услуг продолжает обсуждать с обеими сторонами идею сотрудничества через спорт в интересах сближения молодежи и развития взаимодействия между двумя общинами посредством спортивных мероприятий, в том числе путем создания профильного технического комитета.

33. Миссия добрых услуг по-прежнему подчеркивает необходимость сохранения существующих экономических связей на острове и одновременного налаживания новых путем расширения деятельности с охватом новых субъектов, таких как промышленники и ассоциации работодателей по всему острову, а также частные предприятия. Заместитель специального советника принял участие в мероприятии, организованном 13 мая Посольством Германии и призванном способствовать установлению связей между людьми, которые поначалу могут не рассматривать возможность торговли друг с другом или с представителями другой общины. В течение отчетного периода миссия добрых услуг также поддерживала регулярные контакты с Всемирным банком по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая практические пути использования внутриостровной торговли для обеспечения всеобщего процветания, что соответствует теме мероприятия, на котором 16 мая была представлена записка Всемирного банка о макроэкономическом мониторинге экономики киприотов-турок на 2024 год.

34. Две рабочие группы — по экологическому миростроительству и по вопросам бизнеса, инноваций и предпринимательства — под совместным руководством миссии добрых услуг и ВСООНК продолжали проводить регулярные совещания. В рамках реализации повестки дня по вопросу о молодежи, мире и безопасности рабочая группа по экологическому миростроительству организовала мероприятие в гибридном формате, посвященное роли молодежи в борьбе с изменением климата, с упором на климатические действия. В ходе обсуждений участники рассмотрели связи между окружающей средой, миром и конфликтами, а также необходимость того, чтобы молодежи отводилась центральная роль в климатической дипломатии и миростроительстве. По случаю Всемирного дня окружающей среды было организовано мероприятие, посвященное проведению экологических кампаний, несмотря на существующие разногласия, и созданию коалиций. Рабочая группа по вопросам бизнеса, инноваций и предпринимательства провела четвертую ярмарку делового сотрудничества и налаживания связей с участием кипрских дизайнеров одежды из обеих общин.

IV. Замечания

35. В отчетном периоде отмечалась шестидесятая годовщина санкционированного Организацией Объединенных Наций присутствия на Кипре после событий начала 1960-х годов. Следует напомнить, что в прошлом году также исполнилось 20 лет со дня открытия контрольно-пропускных пунктов и 40 лет со дня принятия резолюции 541 (1983) Совета Безопасности. В 2024 году многие жители острова испытывают растущее разочарование по поводу сохраняющегося статус-кво и все чаще звучат призывы к обеим сторонам конструктивно работать над поиском взаимоприемлемого пути продвижения вперед. Организация Объединенных Наций будет и впредь поддерживать всех киприотов в их диалоге, чтобы выработать общий путь вперед.

36. Я высоко оцениваю возобновление встреч и обсуждений в рамках технических комитетов, особенно в рамках тех, которые не осуществляли деятельность, проведенные мероприятия, утверждение ряда проектов и завершение некоторых

проектов, в том числе в рамках технических комитетов по телерадиовещанию, по вопросам преступности и уголовным вопросам, по контрольно-пропускным пунктам, по культуре, по окружающей среде и по здравоохранению. Возобновление регулярных заседаний Технического комитета по образованию дает основания надеяться, что рекомендации, содержащиеся в его совместном докладе 2017 года, будут должным образом рассмотрены и что соответствующие проекты будут реализованы, к чему призывал Совет Безопасности. Мы призываем к дальнейшему расширению возможностей этого Технического комитета и его важной работы.

37. Я вновь призываю обе стороны предоставить техническим комитетам необходимую поддержку и свободу действий, чтобы сохранить их способность функционировать, добиваться результатов и решать вопросы, имеющие последствия для всего острова. Расширение представленности женщин и молодежи могло бы привнести новый импульс в работу комитетов. Эти органы, в рамках которых обе общины могут обсуждать и решать вопросы, представляющие взаимный интерес, должны быть защищены и ограждены от более широких политических дискуссий и проблем в буферной зоне и прилегающих к ней районах.

38. Приветствуется постоянная поддержка, которую Европейский союз оказывает техническим комитетам через свой фонд поддержки, находящийся в ведении ПРООН, и я высоко ценю твердое намерение поддерживать работу этих важных органов на Кипре. Я призываю лидеров и их представителей обеспечить эффективное использование этой поддержки для улучшения повседневной жизни всех киприотов и настоятельно призываю Европейский союз рассмотреть возможность продолжить предоставлять ресурсы в будущем.

39. Поддержка Европейским союзом обсуждаемых других проектов, таких как строительство солнечной электростанции, которая может быть расположена в буферной зоне, несет в себе значительный потенциал для сближения двух сторон в интересах обеспечения ощутимых выгод для всех, если будут согласованы взаимоприемлемые дальнейшие шаги. Проект по расширению парка вдоль реки Педиеос/Канлы-Дере к северу от Никосии также несет в себе значительный реальный потенциал для сближения людей с обеих сторон и укрепления доверия между ними. В свете достигнутого обеими сторонами соглашения о реализации проекта я настоятельно призываю существующих и потенциальных будущих спонсоров в срочном порядке поддержать проект.

40. Я призываю двух лидеров и их представителей обсудить, согласовать и принять взаимоприемлемые меры по укреплению доверия, которые могут помочь в повышении уровня доверия и способствовать созданию более благоприятных условий для урегулирования кипрского вопроса. Они должны активно обсуждать существующие предложения о сотрудничестве или новые идеи, сотрудничать в целях совместной эксплуатации общих природных ресурсов и извлечения из них выгоды, содействовать контактам между людьми, сотрудничеству и торговле, обеспечивать эффективное функционирование существующих контрольно-пропускных пунктов и открывать новые пункты. В интересах общин следует также уделить пристальное внимание показательным жестам, которые могут в значительной степени способствовать достижению взаимоприемлемого урегулирования.

41. Я вновь присоединяюсь к призыву Совета Безопасности к более широкому взаимодействию с представителями гражданского общества и настоятельно призываю двух лидеров поощрять контакты и сотрудничество между двумя общинами. Кроме того, я призываю лидеров стремиться к обеспечению более инклюзивного сотрудничества и налаживанию более инклюзивных связей между двумя общинами сейчас и в конечном счете в ходе мирного процесса и

эффективно взаимодействовать с представителями женщин, меньшинств, молодежи и инвалидов, а также привлекать их к обсуждению вопросов, связанных с общим будущим Кипра, и соответствующим образом учитывать их мнения. Участники информационно-просветительских мероприятий, проводимых моей миссией добрых услуг, неизменно проявляют большой интерес к взаимодействию с их политическим руководством по важным вопросам и продемонстрировали ценность повышения инклюзивности.

42. Поскольку значимое участие женщин повышает шансы на то, что политические решения будут достигнуты и будут устойчивыми, лидеры должны в приоритетном порядке выполнить соответствующие рекомендации, содержащиеся в «Плане действий по обеспечению полного, равноправного и значимого участия женщин в процессе урегулирования/процессе окончательного урегулирования», в том числе путем обеспечения того, чтобы в составе их делегаций, участвующих в обсуждении возможных будущих переговоров, доля представителей любого пола не превышала двух третей. Следует приветствовать увеличение доли женщин, участвующих в качестве членов в работе 12 технических комитетов, до более чем 50 процентов. Необходимо без промедления обеспечить, чтобы приоритетное внимание уделялось содержащейся в плане действий рекомендации о том, что лидеры должны представлять общественности информацию о выгодах от урегулирования в целях укрепления контактов и доверия между киприотами-турками и киприотами-греками, в том числе путем определения эффективной платформы для проведения постоянной и регулярной информационной работы с гражданским обществом. Как на Кипре, так и во всем мире очевидно, что только при равноправном участии женщин в разработке политических решений конфликтов можно достичь устойчивого мира.

43. Я призываю обе стороны изучить идею спортивного сотрудничества в интересах сближения молодежи и развития взаимодействия между двумя общинами. Создание технического комитета по этому вопросу по-прежнему является приемлемым вариантом дальнейших действий.

44. В рамках информационно-пропагандистской работы миссии основное внимание по-прежнему уделялось вопросам внутриостровной торговли и расширения экономических связей. Расширение торговых и деловых связей может не только решить некоторые из самых насущных проблем киприотов всего острова, но и способствовать улучшению общего политического климата. В течение рассматриваемого периода по-прежнему наблюдалась тенденция, отмеченная в моем последнем докладе: было отмечено увеличение числа публичных мероприятий и расширение официального взаимодействия, которые призваны служить катализатором для распространения информации о том, что расширение торговых и деловых связей, а также создание инфраструктуры и благоприятных условий для их поддержки является одним из способов укрепления доверия к процессу урегулирования. Укрепление экономической активности между общинами острова логично не только с точки зрения бизнеса, но и может оказать значительное положительное влияние на жизнь киприотов и проложить путь к обеспечению более широкого общественного признания взаимоприемлемого варианта урегулирования в будущем.

45. Действия обеих сторон в буферной зоне и в прилегающих к ней районах способствовали росту недоверия и являются контрпродуктивными в нынешних условиях. Растущая милитаризация обеих сторон противоречит политическим заявлениям лидеров, утверждающих, что они хотят найти путь к урегулированию кипрского вопроса. Я вновь призываю обе стороны воздержаться от подобных односторонних действий. Я также вновь выражаю обеспокоенность по поводу ситуации в закрытом районе Вароши и отмечаю, что позиция Организации

Объединенных Наций по Вароше остается неизменной. Я напоминаю о решениях Совета Безопасности по этому вопросу, в частности о резолюциях 550 (1984) и 789 (1992), и подчеркиваю важность полного соблюдения этих резолюций.

46. Я выражаю признательность правительствам Греции и Турции за их твердую приверженность делу укрепления мирных добрососедских отношений. Стремление к налаживанию каналов связи, несмотря на существующие разногласия, также служит примером в том, что касается кипрского вопроса. Учитывая важную роль и ответственность, которая возлагается на державы-гаранты — Грецию, Турцию и Соединенное Королевство — в контексте кипрского вопроса, я призываю всех их продолжать настоятельно призывать двух лидеров на Кипре начать диалог и искать взаимоприемлемый путь урегулирования кипрского вопроса, демонстрируя необходимую политическую волю, творческий подход и открытость к компромиссу.

47. Подчеркивая важность работы технических комитетов и положительное воздействие, которое могут оказать меры по укреплению доверия, я считаю, что только подлинный прогресс в деле выхода на консенсусную отправную точку для переговоров, способных привести к взаимоприемлемому урегулированию, убедит киприотов, а также международное сообщество в том, что мирное и совместное будущее на острове все еще действительно возможно. Я, как и мой Личный посланник, мои старшие советники в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и заместитель моего Специального советника, поддерживаю контакты и диалог со сторонами. В этих усилиях я по-прежнему руководствуюсь соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в которых устанавливаются параметры процесса урегулирования, одобренные Организацией Объединенных Наций.

48. Я хотел бы еще раз поблагодарить тех партнеров, включая Европейский союз и Всемирный банк, которые продолжают поддерживать деятельность обеих миссий Организации Объединенных Наций на Кипре, ПРООН и Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и содействуют осуществлению различных мер по укреплению доверия. В заключение я хотел бы выразить признательность заместителю моего Специального советника Колину Стюарту и сотрудникам моей миссии добрых услуг на Кипре за самоотверженное и добросовестное выполнение возложенных на них обязанностей.

Приложение I

Written update by the Greek Cypriot leader to the Good Offices Mission of the Secretary-General, pursuant to and in accordance with UNSCR 2723 (2024)

This submission is made in response to the encouragement in UN Security Council Resolution 2723 (2024), to “*the leaders of the two communities to provide written updates every six months to the Good Offices Mission of the Secretary General on the actions they have taken in support of the relevant parts of this resolution since its adoption, in particular with regard to paragraphs 7, 8, 9 and 10, with a view to reaching a sustainable and comprehensive settlement...*”.

The present update includes all developments relevant to the effort to resume the peace process in the framework of the Good Offices Mission of the United Nations Secretary General. References to communities are without prejudice to the Republic of Cyprus as a Member State of the United Nations and references to UNFICYP are made without prejudice to the Republic of Cyprus as the host country of the Force.

I. Efforts to resume the peace process

From the outset, I reiterate my unwavering commitment to the peaceful solution of the Cyprus problem on the basis prescribed by relevant UN Security Council Resolutions, the UN Charter and the High Level Agreements. I also wish to reaffirm, my readiness to fully preserve and uphold the acquis of the negotiations and the body of work, that has been accomplished up until the closure of the Conference on Cyprus in Crans Montana, in July 2017, which comprises the agreed basis of bi-zonal, bi-communal federation with political equality as prescribed in the relevant UN Security Council Resolutions, the convergences achieved on all negotiating chapters and the six points presented by the UN Secretary General in Crans Montana.

I maintain my steadfast conviction that a solution to the Cyprus problem on the mutually agreed basis endorsed by the UN Security Council constitutes the only viable and sustainable path forward, which can secure the vital interests of Cyprus and all Cypriots as well as of all actors involved in the Cyprus problem. It is at the same time the only path towards ensuring and safeguarding security and stability in the wider region of the Eastern Mediterranean. This parameter acquires fundamental significance in light of the ongoing regional and international geopolitical developments.

From my part, I have undertaken bold steps in support of the efforts of the UN Secretary General for the appointment of a Personal Envoy – in the context of the Secretary General’s Good Offices Mission. I provided my consent in this regard to the UNSG during our meeting in New York in September 2023 and I regret the fact that the announcement of the appointment had not been possible until January 2024, due to the delaying tactics of the other side.

I express my appreciation for the clear message highlighted by the appointment of Ms. María Angela Holguín Cuéllar, that the UN Secretary General remains firmly committed to providing his good offices to support the effort to create conditions conducive for the reinvigoration of negotiations and for a comprehensive solution. I also express my appreciation to the UN Security Council for its steadfast support.

I had the opportunity to meet with Ms. Holguin on 30 January, 2 February, 11 March, 16 March, 8 May and 13 May during her three visits to Cyprus. I have expressed to her my commitment to do my part towards creating the conditions for

the resumption of negotiations and in this regard, I stated my readiness to meet with the leader of the Turkish Cypriot community under the auspices of the Personal Envoy with a view to initiating a discussion.

In the same spirit, I continued to reiterate my readiness, to work for win-win solutions and to explore factors that can generate a positive agenda for all involved. I pursued this, *inter alia*, through seeking an enhanced role on behalf of the European Union (EU), bearing in mind the fact that the EU can provide tangible incentives for Türkiye, thus reinforcing the UN in the efforts to overcome the deadlock and to reinvigorate the prospect for a solution.

As a result of our persistent effort, the recent European Council of April 2024 has sent a clear positive message to Türkiye with regard to the advancement of the EU – Türkiye agenda in parallel with tangible response on behalf of Türkiye on the Cyprus question. Türkiye’s own constructive engagement will be instrumental in advancing the various areas of cooperation.

At the same time, I stand ready to explore other factors that can have a positive effect.

My Government is implementing the fourteen unilateral measures announced on 26 January 2024, in support of the Turkish Cypriots in the areas of trade, facilitation of access to more government services and benefits, applications for citizenships, response to pharmaceutical needs and medical services, facilitation of crossings of persons through the authorized crossing points, covering the operational cost of the bi-communal sewerage plant, facilitation of enhanced access to religious monuments. These measures are yet another manifestation of our concrete determination to work for a conducive environment towards reaching a breakthrough and are additional to an array of benefits and programs already available to the Turkish Cypriot citizens of the Republic

On the issue of trade, since the last report, six additional products have been added to the list of processed-foods of non-animal origin, that can be traded under the Green Line Regulation. The value of Green Line Trade reached a new record-high of €16.046 million in 2023 (€14.6 in 2022) showing a steady increase and growth

I deplore having to note that, to date, the Turkish Cypriot leader has declined even taking part in a meeting under the UNSG’s Personal Envoy. This follows suit on the behavior of prolonged procrastination by the Turkish side as manifested, *inter alia*, through their delays and derailment tactics on the issue of the appointment of the Personal Envoy and the refusal of Mr Tatar to take part in a meeting with myself under the UNSG auspices in New York in September 2023.

In sharp contrast to the imperative need to ensure a positive environment conducive to the resumption of negotiations, Türkiye not only raises tensions, but seeks to create new *faits accomplis* on the ground that seek to undermine and pre-empt the good offices mission of the UN Secretary General.

This approach is manifested, *inter alia*, by the following:

- i. The continuation of its refusal to uphold the commitment to the agreed basis of bi-zonal, bi-communal federation with political equality and the fact that they continue to advocate for “sovereign equality” and “equal international status” which essentially amounts to a call for a “two-state” solution.
- ii. Through the systematic and deliberate provocative public rhetoric evidently aimed at poisoning the atmosphere and undermining the effort for the creation of conducive conditions for the resumption of the peace process. It is worth noting that in response to public criticism expressed from within the Turkish Cypriot community towards this policy, it has been publicly stated by

the Turkish Cypriot leadership that all decisions have the full support of Türkiye.

iii. The continued disrespect and lack of compliance with the relevant UNSC Resolutions calling for the return of Varosha to its lawful inhabitants and the continuation of efforts to “open the city as part of the ‘trnc’”, along with a continued reported limitation of UNFICYP from moving therein.

iv. Continuation of “moves forward” into the buffer zone south of the ceasefire line of the Turkish Forces. Violations reported in the SG Report on the operation of UNFICYP in January 2024 continue.

v. Continuous threats to proceed with the construction of a road in the buffer zone, linking the occupied areas with the TK 15 position of the Turkish Forces, in violation of the status quo and the agreement reached in October 2023. I wish to recall the assault against UN Peacekeepers in the area in August 2023, that was condemned in the UNSC Press Statement of 21 August 2023.

vi. The continuation of efforts in pursuit of the international upgrading of the illegal secessionist entity, contrary to international law and relevant UN Security Council Resolutions, in particular [541 \(1983\)](#) and [550 \(1984\)](#), which provide that the declaration of the so called “trnc” is legally invalid and call on all states not to recognize nor facilitate or in any way assist the aforementioned secessionist entity.

vii. The persistence of the Turkish Cypriot side to demand the conclusion of a “Status of Forces Agreement (SOFA)” with the UN, threatening to curtail the activities of the UN Peacekeeping Force in Cyprus, contrary to the legally binding principle that such agreements are being concluded only between the UN and the governments of UN Member States that host peacekeeping operations; in this case the Republic of Cyprus as enshrined in UN Security Council Resolution [186 \(1964\)](#) and reaffirmed in subsequent Resolutions.

viii. The illegal exploitation of properties in the occupied part of Cyprus belonging to Greek Cypriot displaced persons, has also continued unabated, and seems to have acquired new dimensions via the systematic promotion of “foreign real estate investment”, contrary to fundamental principles of International Law and relevant rulings by the European Court of Human Rights in a multitude of cases. Apart from the flagrant illegality of such actions, this constitutes yet another attempt to solidify the illegal *fait accompli* and to further curtail prospects for a solution.

ix. The continuation of the upgrading of Türkiye’s military capabilities and infrastructure in the occupied part of Cyprus, that does not only impact the situation in Cyprus, but the military equilibrium and security in the Eastern Mediterranean Region.

Against this backdrop, I wish to highlight the critical importance, especially at this sensitive juncture, for the UNSC to call on Türkiye and the Turkish Cypriot leadership to respect the basis for a solution as prescribed in the relevant Resolutions and to stop impeding efforts towards the creation of a positive perspective.

Of equal importance is the need and to refrain from additional provocations and violations, both on the ground in the buffer zone and in Varosha and in the occupied areas but also in the maritime zones of the Republic of Cyprus.

Having in mind the serious challenges for peace and security in the broader region and around the globe, I reiterate my strong determination to spare no effort in pursuit of a breakthrough that would lead us to a resumption of the negotiations and the achievement of a solution on the basis prescribed by UN Security Council

Resolutions. I earnestly hope that all involved will engage in a spirit of good will towards this end, pursuing win-win solutions that will guarantee the legitimate interests of all Cypriots and will serve the indispensable need for an era of peace, prosperity, security and stability in the Eastern Mediterranean.

II. Effective mechanism for military contacts

Given the need to defuse tensions, I maintain my readiness to discuss the establishment of a mechanism for military contacts, between the opposing forces in Cyprus, facilitated by UNFICYP.

Such a mechanism will comprise the National Guard and the Turkish occupation forces, at the level of their Commanders or their designated representative, facilitated by UNFICYP at respective level, in accordance with its mandate, as prescribed by the UN Security Council Resolution [186 \(1964\)](#).

Establishing the mechanism can be helpful, taking into account the continuous violations of the relevant UN Security Council Resolutions, in Varosha, violations and provocative actions along the buffer zone, the obstructions and interference on behalf of the Turkish occupation forces to the ability of UNFICYP to perform its duties, and the continuous upgrading of Türkiye's military infrastructure in the occupied part of Cyprus.

III. Committee on Missing Persons

The work of the Committee on Missing Persons in Cyprus (CMP) remains a fundamental aspect of the peace process and the support of all parties is indeed imperative. To draw attention and to express support to the vitally important humanitarian work of the CMP, upon my initiative, a joint visit by myself and Mr. Tatar to the anthropological laboratory of the CMP took place on July 28, 2023 and a joint call has been issued to accelerate the process of location, exhumation and identification of remains of missing persons.

Türkiye has a legal and an ethical obligation to provide information from its archives in good faith, to help determine the fate of missing persons in Cyprus, including information regarding primary locations of burial of missing persons, as well as secondary locations given that a great number of remains were relocated and to provide the CMP with access to those areas. Türkiye also has an obligation to protect those burial sites, against construction and rehabilitation of the ground. This would be a very significant Confidence Building Measure.

Given the critical passage of time and Türkiye's unwillingness to comply, I wish to reiterate my call for information from all countries and organizations that had a military or police presence in Cyprus in 1963, 1964 and 1974 and might be in possession of relevant archives.

It is also imperative for the Turkish Cypriot side to engage more constructively and to contribute towards addressing the existing imbalance in the ratio of identifications of missing persons which is currently 49,8% for the Greek Cypriot missing persons and 59,9% for Turkish Cypriot missing persons.

IV. Technical Committees

The Technical Committees continue their work, aiming to alleviate the daily life of people from the adverse effects of the status quo, within the framework of their

terms of reference as agreed between the leaders of the two communities since 8 July 2006, under UN auspices. Their work constitutes an integral part of the peace process and subsequently of the overall effort for a solution.

Being fully aware of the importance attached by the UNSC to the aspect of women's full, equal and meaningful participation in the peace process, I am pleased to note that the percentage of Greek Cypriot women members in the Technical Committees has reached 45%, whereas the percentage of youth members is 10%. In this regard, I reaffirm my intention to ensure, – through additional appointments – that the Greek Cypriot members of the Technical Committees will comprise of an equal number of men and women and that the participation of youth is going to be further increased.

During the reporting period, the Technical Committees continued to undertake a number of initiatives further building on their important work and have continued to benefit from the crucial support provided through the renewed financial Support Facility funded by the European Union for which I would like to reiterate my appreciation.

Regrettably, there have been cases of their work being hampered, as a result of attempts by the Turkish Cypriot side, to turn the Technical Committees into vehicles for the promotion of cooperation between “separate administrations” in the overall context of its “two states” policy.

This approach has led to delays, setbacks and even the cancelation of certain projects, in particular those that bear greater potential to contribute towards a more conducive environment and to have wider outreach and impact among the society and subsequently towards the strengthening of the prospect for a solution and reunification.

The most indicative example remains the Technical Committee on Education where despite repeated calls from our side, the UN and international partners, the Turkish Cypriot side has yet to reverse the decision it took in October 2022 to suspend, its participation in the award-winning peace education project “Imagine” and continues to hamper the implementation of another project aimed at developing lesson modules that promote peace and reconciliation through education.

Since its first launch in October 2017, “Imagine” has provided the opportunity to thousands of students and hundreds of teachers in both communities to take part in this peace education effort and is widely recognized as having made a very significant contribution to the promotion of a culture of peace and reconciliation.

The Technical Committee on Culture continues its work and has recently organized a follow up networking event bringing together Greek Cypriot and Turkish Cypriot artists. The creation of a website to highlight the work of the Technical Committee is also progressing.

The Technical Committee on Crossings continues its work in the direction of improvement of the operation of existing crossing points. The possible opening of new crossing points has yet to progress due the position of the Turkish Cypriot side that the discussion should be confined only to the one crossing point proposed by them and their refusal to discuss proposals submitted thereto by us.

The Technical Committee on Gender Equality has continued its work on the implementation of the recommendations included in the Action Plan for women's full, equal and meaningful participation in the peace process.

The Technical Committee on Economic and Commercial Matters continues the discussion on ways to further advance trade through the “Green Line Regulation”.

The Technical Committee on Crime and Criminal Matters has maintained a well-functioning channel for contact and communication through the Joint Contact Rooms (JCRs), in the effort to effectively respond to criminal activity.

The Technical Committee on Health has further continued its exchange of information relating to infectious diseases including the monitoring of epidemics and dangerous mosquito species. It has also continued to facilitate our response to Turkish Cypriot requests for the provision of certain medicines.

The Technical Committee on Crisis Management has held discussions on a simplified proposal submitted by the Greek Cypriot members for a crisis response procedure prescribing the steps to be undertaken for effective response in the event of a natural or human caused disaster or other crises.

The Technical Committee on the Environment has continued its engagement with a variety of issues such as the exchange of information on tackling threats to trees and crops posed by a variety of pests. It has maintained a steady output of work while undertaking regular visits to areas of environmental interest, has recorded needs and formulated proposals, including for the cleaning of water sources for wildlife.

The Technical Committee on Humanitarian Issues has resumed its meetings and it is expected to soon be able to present tangible progress in its work.

The Technical Committee on Telecommunications and Broadcasting has worked in implementing a project proposal, entitled “Transition to Green Energy: The Future of Electronic Telecommunications”.

The Technical Committee on Cultural Heritage continues its outstanding work for the restoration of monuments of Cyprus’ cultural heritage. The Committee has rightfully received broad acknowledgement and recognition over the years and should be further supported to continue and to enhance its important work.

Lastly, I would like to concur with the Secretary General’s assessment in the Report on his Good Offices Mission of January 2024, that “*While the work of the technical committees and the positive impact of confidence-building measures is important ... genuine progress towards reaching a consensus starting point for meaningful, results-oriented negotiations leading to a mutually acceptable settlement remains critical.*”

Приложение II

Actions taken by the Turkish Cypriot Side in support of the relevant parts of the Security Council Resolution 2723 (2024)

As the President of the Turkish Republic of Northern Cyprus, I am committed to a negotiated settlement of the 61-year-old Cyprus issue.

After a two-year delay due to the Greek Cypriot leader's retraction from agreement, the UN Secretary-General H.E. António Guterres has appointed Ms María Angela Holguín Cuéllar on 5 January 2024 as his Personal Envoy. We agreed to this appointment on the condition that the mandate would not exceed six months and that it would consist solely in exploring whether common ground exists or not between the two Sides to start a new and formal negotiation process. We made this clear to the Secretary-General and through our public statements. Since then, I have been working closely with Ms Holguín.

My first encounter with the Personal Envoy was on 30 January 2024 when she paid her first visit to the Island. During our meeting, I had the opportunity to explain to her in detail the historical context of the Cyprus issue, starting from 1963 with the collapse and transformation of the partnership state of the 1960 Republic of Cyprus into a Greek Cypriot administration, the ongoing injustice resulting from the deprivation of the inherent rights of my People, and the failure of 56-years-long negotiations to secure a settlement on the basis of now exhausted bi-zonal, bi-communal federation, which ultimately led us to formulate our new vision for a settlement.

I briefed the Personal Envoy about our new vision which we shared in Geneva in April 2021 at the 5+UN informal meeting, that is a settlement based on sovereign equality and equal international status, and the cooperation of the two existing States on the Island. I reiterated to Ms Holguín my readiness to engage in a new and formal negotiation process following the reaffirmation of our inherent rights, underlining that *a priori* status equalization is a must for a sustainable future on the Island. I had another chance to get together with her at a dinner to continue our exchange.

The second visit of the Personal Envoy which took place in March 2024 coincided with the commemoration of the 60th anniversary of the deployment of UN force in Cyprus in 1964. Resolution 186 was adopted by the UN Security Council to deploy peacekeeping force in Cyprus (UNFICYP) to stop the targeted attacks and bloodshed against the Turkish Cypriot civilians. Resolution 186 also included elements which awarded the Greek Cypriot perpetrator as the legitimate Government, thereby creating the ongoing unacceptable and unsustainable *status quo* on the Island.

In response to Ms Holguín's request, and as a sign of my support to her mission, I explained the initial steps towards the reaffirmation of sovereign equality and equal international status of the Turkish Cypriot People in concrete terms. In this context, I explained to her in detail the 3Ds, namely the initiation of direct flights, direct trade, as well as direct contacts of the Turkish Cypriot leadership with international counterparts (3Ds). I emphasized that the realization of these 3Ds must be irreversible, not depend on the approval or rejection of the Greek Cypriot side and not be linked with an eventual final settlement. I expressed my readiness to consider to talk with my Greek Cypriot counterpart on how to ensure a just and sustainable future for our Island following the implementation of the 3Ds. I appreciated the Personal Envoy's receptive approach when I requested her to take up 3Ds during her deliberations at the relevant capitals as the onus was on the international community to act towards lifting of the isolation on the Turkish Cypriot People. I explained to

her that the isolation which deprives my People from the enjoyment of their basic human rights has been ongoing because of the unfulfilled undertakings of the international community.

Following the meeting of the UN Secretary-General with the Greek Cypriot leader in Brussels, I have asked for a meeting with the UN Secretary-General in line with the principle of reciprocity. I appreciated to have the opportunity to meet with H.E. Guterres on 5 April 2024 at the UN Headquarters in New York. I informed the Secretary-General about our meetings with Ms Holguín, and shared our expectation on the implementation of the 3Ds. I also raised the necessity of giving a clear message to the Greek Cypriot leadership to put an end to its obstructionist and isolationist policies. I also conveyed to His Excellency my readiness to consider to talk with my Greek Cypriot counterpart on how to ensure a just and sustainable settlement to the Cyprus issue following the implementation of these initial steps.

On 8 May 2024, I met with Ms Holguín during her third visit to the Island. I shared with her my concern regarding the escalating Greek Cypriot oppression against my People, as demonstrated by recent incidents. I underlined to the Personal Envoy that the Greek Cypriot leadership has been pursuing these policies unlawfully and unjustly under the pretext that they are the legitimate Government of the defunct 1960 Republic of Cyprus, with the support of the international community. Since the 1974 Peace Operation, there exists on the Island a *modus vivendi* which the Greek Cypriot side has been trying to render invisible at the international arena. I have also explained that the presence of the Turkish Armed Forces has been the main deterrent factor, ensuring the sustenance of peace and stability on the Island.

When I asked the Personal Envoy to share with me her impressions from her visits to the relevant capitals, she merely mentioned the general support expressed by the relevant parties for a conversation and she suggested a trilateral meeting with the Special Representative and Negotiator to take up this issue. She did not give any information on the deliverability of the 3Ds.

I told the Personal Envoy that 3D's are not subject to a give-and-take, and that we will not negotiate the acknowledgment of our inherent rights with anyone. Furthermore, I clarified that discussing 3Ds with the Greek Cypriot side would give them the opportunity to create the impression that 3Ds are something that can be delivered only with their consent. I reiterated to the Personal Envoy that failure on the part of the international community to take action towards lifting of the isolation would only serve the management of the unsustainable and unacceptable *status quo*. I stressed that if the international community was sincere in their support for a settlement, then they had to stop the Greek Cypriot leadership from abusing the Turkish Cypriot People and take the necessary steps towards lifting the isolation. I also explained to Ms Holguín the elements that I saw instrumental to be addressed in her report to the UN Secretary-General at the end of her mandate so as to leave room for a change in the rules of the game.

I met with Ms Holguín again on 13 May 2024 and expressed my disappointment concerning her remarks to the media even before our scheduled initial meeting. I reminded her about the mutual understanding we have reached upon her request on refraining from communicating through the media. In this context, I drew her attention to her mandate which is with the leaders, and that it is the democratically elected leaders who have the capacity to represent the views of their respective Peoples. I also requested her to pursue our expectations regarding 3Ds.

I am committed to continue to support the Personal Envoy of the UN Secretary-General until the end of her tenure in July 2024. I expect her to report that there is no common ground to start a new and formal negotiation process. Unfortunately, the

escalation of the oppression, obstruction, and isolation on my People after the appointment of the Personal Envoy does not leave much prospect for hope.

Negotiation processes on the same exhausted basis have provided the Greek Cypriot side the pretext to continue to remain in their comfort zone, which they favour over any arrangement in which they would have to share power and prosperity with the Turkish Cypriot side. Their rejection to share power and prosperity with Turkish Cypriots has also been confirmed by the late UN Secretary-General Kofi Annan in his report to the UN Security Council dated 28 May 2004 following the Greek Cypriot rejection of the comprehensive settlement in the separate and simultaneous referenda held on 24 April 2004.

A result-oriented process that will lead to a final settlement of the Cyprus issue once and for all can only be achieved through status equalization.

I expect the Personal Envoy to take a snapshot of the situation and to reflect objectively in her report to the UN Secretary-General the facts on the ground so as to give a chance to a just, fair and sustainable settlement to the Cyprus issue.

Technical Committees

Technical Committees are a valuable tool for cooperation and trust building on the Island. They are a medium for formal communication, as well as the venue for focused dialogue on issues of mutual concern that would otherwise not possibly be dealt with unilaterally in the absence of joint and concerted action of the two Sides.

I support the work of the Technical Committees and I am convinced that their effective and smooth functioning will considerably be improved with the appointment of relevant officials with decision-making capacities enabling them to respond in a timely manner to matters requiring our urgent attention. I once again urge my Greek Cypriot counterpart to do so as a sign of his goodwill and willingness to make the Committees work.

During the reporting period, as I went ahead with the revision of the Turkish Cypriot members of the Technical Committees, I kept this in mind together with the importance of ensuring, to the extent possible, the effective participation of women and youth in line with the UN Security Council Resolution 1325. The Greek Cypriot leader is yet to reciprocate.

The Technical Committee on Environment completed its training project on the pruning of carob trees in the buffer zone. Already agreed three projects mentioned in the previous reporting period are at the implementation stage. A new fast track project aimed at ensuring water sustainability for wildlife in the buffer zone has been agreed. An important achievement of the Committee in this period has been to start dialogue on the citrus bug between the relevant departments of the two Sides. It took, nevertheless, the Greek Cypriot side two months to appoint its expert. As a result of this delay, the Committee could not work on the processionary moth in a timely manner which caused irreparable damage to the pine trees on both Sides of the island.

The Technical Committee on Economic and Commercial Matters has continued discussions on the exchange of worn-out Euro banknotes, which have yet to be resolved due to the non-cooperative approach of the Greek Cypriot side.

The previously agreed project entitled Young Professionals Internship Program is now being implemented. Three Turkish Cypriots have already begun their internships in South Cyprus, but no Greek Cypriot has so far applied to a firm in North Cyprus.

The Committee have continued to discuss ways to increase economic and commercial activities between the two Sides.

No progress could be achieved on the opening of Haspolat crossing point exclusively for economic and commercial activities due to the intransigent stance of the Greek Cypriot side.

The Technical Committee on Culture, as a follow-up to the first, organized the Connecting Arts-2 event on 25 May 2024 that enabled interaction between the Turkish Cypriot and Greek Cypriot artists.

The Technical Committee on Broadcasting had reached an agreement, upon the initiative of the Turkish Cypriot Side, to increase awareness on the impact of energy consumption in telecommunications on the environment to encourage stakeholders to adopt green energy solutions to this end and decided to organize a seminar for this purpose. However, the Greek Cypriot side insisted that sector representatives attend in their personal capacities without disclosing their companies as a result of which modalities on the webinar resulted in delays.

The Technical Committee on Health is currently in the third phase of its vector-borne diseases project, also known as the Mosquito Project, and is working on the West Nile virus, which requires urgent attention. The long-inactive ad-hoc Veterinary Committee has resumed its work at the initiative of the Turkish Cypriot Side. The ad-hoc Committee is currently working to enable the crossing of cats and dogs accompanied by their owners from crossing points.

The Technical Committee on Crisis Management has continued its work on the Protocol for Effective Communication in human-made and natural disasters. Nevertheless, the reluctance of the Greek Cypriot side to move forward on this highly important matter has prevented the Committee from reaching an agreement ahead of the fire season.

The Technical Committee on Crime and Criminal Matters has maintained cooperation on the handing over of criminals and timely information sharing about crimes and criminals. The Committee organized a seminar on cyber-crimes with the participation of experts from both sides on 5 June 2024.

The Technical Committee on Cultural Heritage continues its work on numerous projects aimed at preserving archaeological, religious, and secular cultural heritage monuments and sites on both Sides. An agreement has been reached to start conservation of eight cemeteries, four on each side. Furthermore, the Committee in collaboration with the Technical Committee on Environment decided to work on landscaping around some of its projects.

Strengthened by the newly appointed Turkish Cypriot Members, the Technical Committee on Humanitarian Affairs continues working on disability inclusion, rights of the elderly, and recently the humanitarian aspects of global warming.

The Technical Committee on Gender Equality is working on recommendations to fight stereotyping as regards professions attributed to women on both Sides within the context of the action plan.

The Turkish Cypriot Side has strengthened the Technical Committee on Education and appointed additional Turkish Cypriot Members, including a new Co-chair. The Committee's focus is on creating new projects.

The Technical Committee on Crossings has continued its work on improving the infrastructure at Metehan crossing point on both Sides, which will include a special pedestrian lane through the buffer zone.

Additionally, the lack of a positive response to our proposal to open the Haspolat crossing point, which would significantly contribute to ease the congestion on the Metehan crossing point, is disappointing. We expect that the Haspolat crossing point, which is supported by the business communities on both Sides of the island, will be opened as soon as possible to give a new impetus to economic cooperation.

Disruptive Effect of the Greek Cypriot Education System

The Greek Cypriot education system continues to promote racism and intolerance towards Turkish Cypriots and indoctrinate the young minds with enmity, prejudice, and xenophobia, through educational materials, including textbooks. This major challenge has to be addressed as a matter of urgency if we are to build trust and confidence among Turkish Cypriot and Greek Cypriot youth.

The most recent demonstration of this long-standing policy is a circular issued by the Greek Cypriot “education ministry” on 3 January 2024. Let me share with you the following passage from a poem from which the Greek Cypriot secondary students are invited to draw inspiration within the context of a call for competition:

On the window of the ruined house,
Hangs a baby whose hand is cut off,
Did this child want to say farewell?
Her/His only crime was to wave through the window,
And they cut off his hand!

Additionally, incorporating yet another “commemoration” date into academic calendar breeds further enmity among Greek Cypriot youth towards Turkish Cypriots.

Obstructionist and Isolationist Policies of the Greek Cypriot leadership

During this reporting period, we have witnessed a dramatic surge in obstructionist and isolationist policies of the Greek Cypriot leadership towards Turkish Cypriot People, as well as the Turkish Cypriot Leadership.

The Greek Cypriot leadership is up in arms to obstruct the engagement of the TRNC with the Turkic world. Moreover, they have tried to prevent my participation at the 15th Summit of Heads of State and Governments of the Organisation of Islamic Cooperation (OIC) by blackmailing the OIC Member States unilaterally as well as, through concerted diplomatic demarches with the EU.

These obstructions were accompanied by a publicly announced intimidation campaign against my People, by using EU instruments.

The Greek Cypriot side has been abusing its EU membership to further its obstructionist policies, after the EU has imported the Cyprus issue into the bloc 20 years ago, violating the 1960 international treaties on Cyprus, as well as its own membership criteria, by unilaterally accepting Greek Cypriots as a full member.

Furthermore, the participation of Turkish Cypriot companies to a tourism fair held in Helsinki has also been prevented, as Greece and the Greek Cypriot side intervened and blackmailed the organization with withdrawing from the event.

The Turkish Cypriot People, especially our youth, have to be given a breathing space and allowed to take their rightful place in the international fora. The responsibility falls upon the international community to stop this abusive relationship

perpetrated by the Greek Cypriot leadership which has been ongoing for the past 61 years.

The Committee on Missing Persons

The Committee on Missing Persons (CMP) has continued its effective work during this reporting period.

The exhumations of 37 Turkish Cypriot innocent women and children who were brutally killed and buried at the mass grave in Atlılar were completed by CMP, following delays caused by Greek Cypriot political considerations. The identification process is ongoing.

During the reporting period, we have continued to support CMP by providing it with the information it has requested. In this context, the Office of the Turkish Cypriot Member has continued to have access to the aerial photos dating from 1974 which helps them to assess the credibility of the information at hand prior to making a reasoned decision on exhumation. The Office of Turkish Cypriot Member has checked a total of 45 different coordinates in 32 different regions during this period.

CMP has excavated in 30 suspected burial sites in the TRNC during the reporting period; completed excavations in 3 military areas and there is an additional ongoing excavation in another military area which started on 27 May 2024.

To sustain the continuation of the effective work of CMP, TRNC has been contributing financially. In addition to support provided to the Office of the Turkish Cypriot Member from the budget, the total additional contributions to CMP to date reached EUR 583,000.

CMP has identified 11 missing persons who were on CMP's official list during the reporting period; 2 Turkish Cypriot and 9 Greek Cypriot.

Status of UNFICYP operations in the TRNC

The discussions on a legal framework on UNFICYP operations between the TRNC and the UN have continued during this reporting period. Upon the request of the UN, TRNC Ministry of Foreign Affairs has shared with the UN an official proposal on 29 March 2024 to define in a legal framework the relationship and the modalities of the operation of UNFICYP within the TRNC and the buffer zone.

The evaluation by the relevant departments of the UN is currently underway. Our expectation is to finalize this legal framework as soon as possible.

Hellim/Halloumi

Despite the adoption of enabling EU legislation over three years ago, Protected Designation of Origin (PDO)-compliant Hellim/Halloumi produced by Turkish Cypriots can still not be traded through the Green Line.

All outstanding issues identified during the previous reporting period remain unresolved. A body to conduct Sanitary and Phytosanitary (SPS) checks is still not appointed and the Turkish Cypriot producers who have managed to successfully undergo checks for PDO compliance are facing new challenges due to unilateral changes by the Greek Cypriot side.

The discrimination against Turkish Cypriot producers even on a common, registered product, that was introduced as a tool to diminish the economic disparity between the two economies on the Island, should stop as a matter of urgency.

Hydrocarbons

Hydrocarbon resources, which are co-owned, should be turned from an area of contention to an area of cooperation. The proposal I have submitted on 1 July 2022 remains on the table and should be utilized to foster the needed cooperation on the Island. I stand ready to take up this issue whenever my Greek Cypriot counterpart is ready.

Maraş

Applications by former Greek Cypriot inhabitants to the Immovable Property Commission (IPC) concerning the properties located in the closed part of Maraş has been on the rise. The number of applications has increased to 513 in this period. The proceedings before the IPC on these applications are ongoing.
